



# Solárna záhradná fontána



## Vážení zákazníci!

Vaša nová záhradná fontána sa harmonicky začlení do vašej záhrady. Jemné čĺapkanie šíri pokojnú atmosféru a je nádherne uvoľňujúce. Vďaka solárnemu článku je fontána napájaná energiou zo slnka bez prídavného akumulátora energie – a v závislosti od polohy slnka čerpá viac alebo menej vody.

Prajeme vám veľa radosti z tohto výrobku.

## Váš tím Tchibo



[www.tchibo.sk/navody](http://www.tchibo.sk/navody)

---

## Obsah

- 3 Bezpečnostné upozornenia**
  - 4 Prehľad (obsah balenia)**
  - 5 Umiestnenie**
  - 5 Uvedenie do prevádzky**
    - 5 Montáž fontány
    - 6 Postavenie a prepojenie solárneho článku
    - 6 Zapnutie/vypnutie fontány
  - 7 Čistenie a skladovanie**
  - 8 Poruchy / pomoc**
  - 9 Technické údaje**
  - 9 Likvidácia**
  - 10 Záruka**
  - 10 Zákaznícky servis**
  - 10 Servis a oprava**
-

## Bezpečnostné upozornenia



Tento výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

### Účel použitia

Solárna záhradná fontána slúži ako exteriérový dekoračný prvok. Je vhodná na stále použitie v exteriéri.

Čerpadlo je dimenzované iba na použitie v tejto fontáne. Nepoužívajte ho na iné účely.

Fontána je navrhnutá na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné účely.

### NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Drobné časti, ktoré sa dajú prehltnúť a abalový materiál uchováajte mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Zabráňte prístupu detí ku kolíku do zeme.
- Dávajte pozor, aby deti nepili z fontány. Nikdy do nej nenapíňajte jedovaté substancie alebo prísady (napr. aromatické oleje), ktoré by mohli omylom požiť deti alebo zvieratá.

### VAROVANIE pred poranením

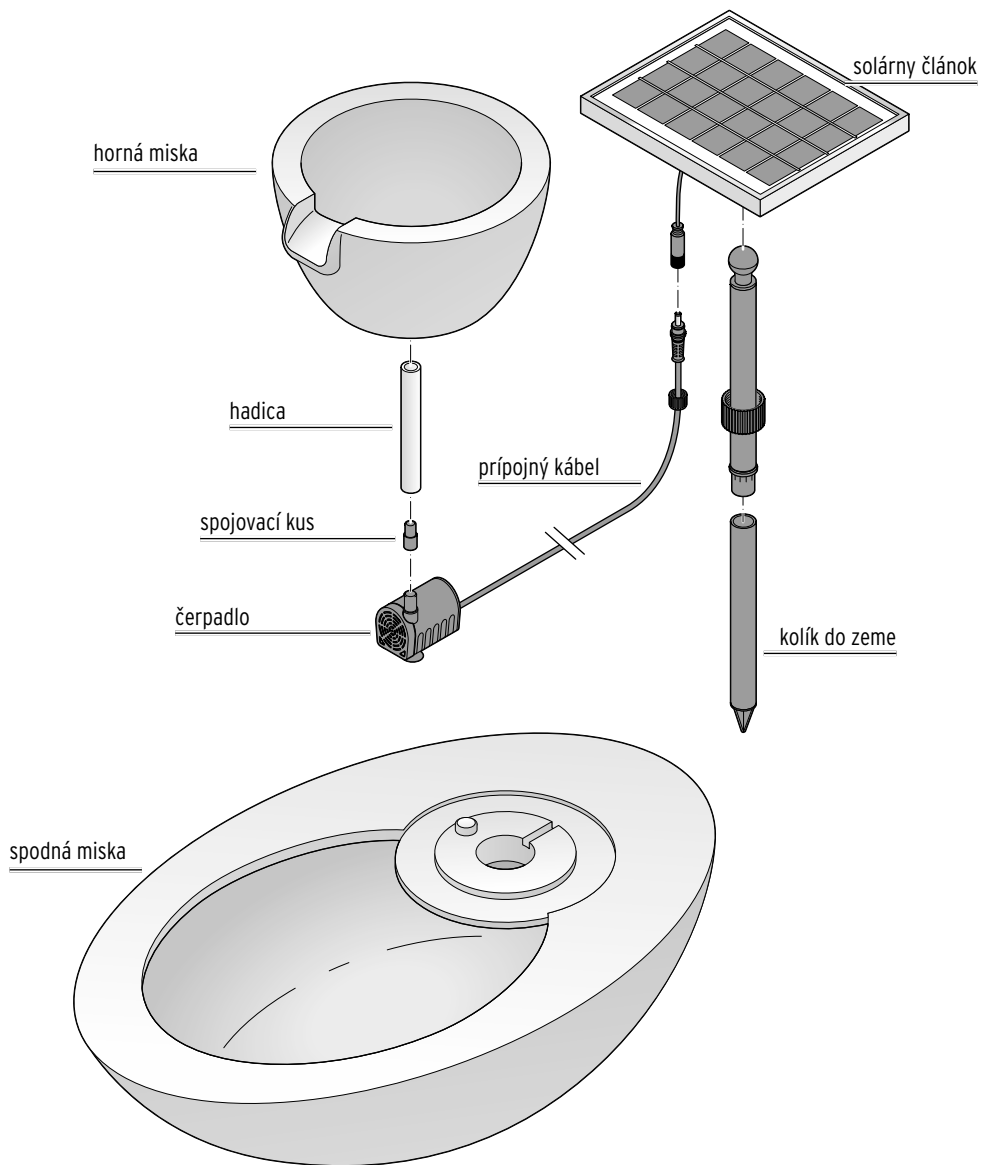
- Prípojný kábel uložte tak, aby ste sa oň nepotkýnali. Rešpektujte: Kábel nie je vhodný na uloženie do zeme.

### POZOR - Vecné škody

- Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis.
- Nepoužívajte výrobok pri viditeľných známkach poškodenia.
- Solárny článok sa nesmie polepovať nálepkami, zakrývať ani pomalovať.

- Nenapíňajte žiadne prídavné substancie (aromatické oleje, chlórovanú vodu, kyseliny, zásady, nemrznúce zmesi atď.), ktoré by mohli poškodiť fontánu alebo čerpadlo.
- Teplota vody musí byť v rozsahu +5 °C až +35 °C. Fontána nie je vhodná na používanie v chladných zimných mesiacoch. Uchovávať ju na suchom mieste chránenom proti mrazu. V zime nenechávajte v exteriéri ani vypustenú fontánu, pretože v čerpadle by sa mohli nachádzať zvyšky vody a mraz by ho poškodil.
- Naplnenie fontány: minimálny objem náplne cca 3 l, maximálny objem náplne cca 5 l vody. Pravidelne kontrolujte hladinu náplne. Čerpadlo musí byť úplne ponorené vo vode. Pri prevádzke s príliš malým objemom vody hrozí poškodenie čerpadla.
- Pravidelne odstraňujte nečistoty z fontány, pretože môžu upchať nasávací otvor čerpadla. Pravidelne vymieňajte vodu; ideálny interval sú každé tri dni.
- Neukladajte do fontány piesok alebo kamene. Nevkladajte do nej žiadne rastliny. Časti rastlín, piesok alebo malé kameňky môžu upchať nasávací otvor čerpadla. Výpustný otvor vody musí zostať taktiež voľný.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo čistiace prostriedky rozleptajú alebo rozmočia materiál protišmykových nožičiek. Aby ste zabránili neželaným stopám na citlivých podkladoch, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

## Prehľad (obsah balenia)



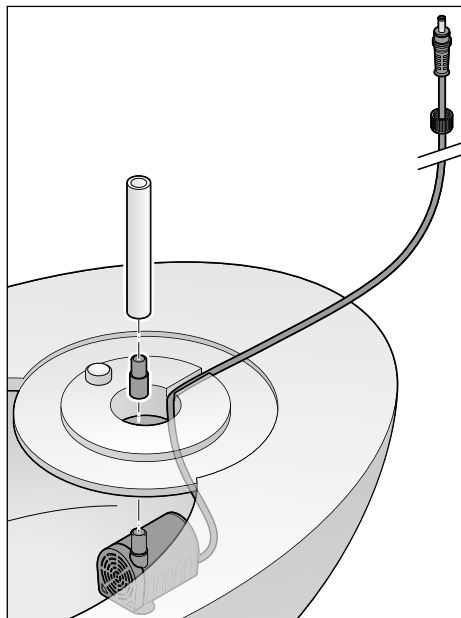
## Umiestnenie

Fontána nepotrebuje zdroj elektrickej energie. Pretože je ale odkázaná na slnečnú energiu, musíte pred jej umiestnením zvážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Solárny článok umiestnite na slnečné miesto. Vyberte miesto inštalácie, na ktorom je solárny článok, pokiaľ možno, po celý deň vystavený priamemu slnečnému svetlu.
- Vyhýbajte sa miestam, ktoré ležia úplne alebo prevažnú dobu v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Solárny článok neumiestňujte na severnú stranu domu. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
- Kolík do zeme zarazte do pevnej pôdy čo najhlbšie tak, aby solárny článok zostal stáť aj pri silnom vetre.

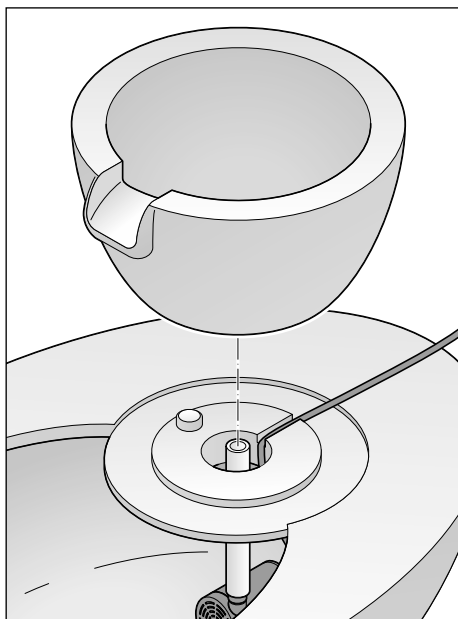
## Uvedenie do prevádzky

### Montáž fontány



1. Vyberte z obalu všetky dielce a odstráňte všetok obalový materiál.
2. Pred použitím vypláchnite misky čistou vodou.
3. Hadicu so spojovacím kusom zasuňte do čerpadla.
4. Čerpadlo vložte do spodnej misky. Prísavkové nožičky čerpadla pevne pritlačte do misky.

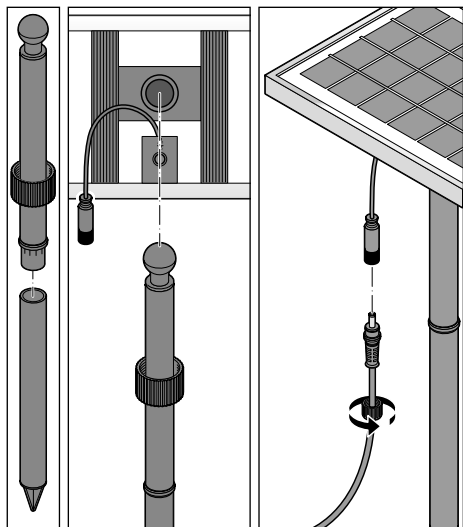
5. Prípojný kábel vyvedte cez otvor nahor a uložte ho do výrezu.



6. Nasadte hornú misku na spodnú tak, aby sa výrezy v hornej miske nachádzali na výstupku, príp. výreze v spodnej miske.
7. Zasuňte koniec hadice do hornej misky v jej spodnej časti.
8. Naplňte vodu do misky.
9. Do fontány naplňte min. 3 l a max. 5 l vody. Pravidelne kontrolujte naplnený objem vody.

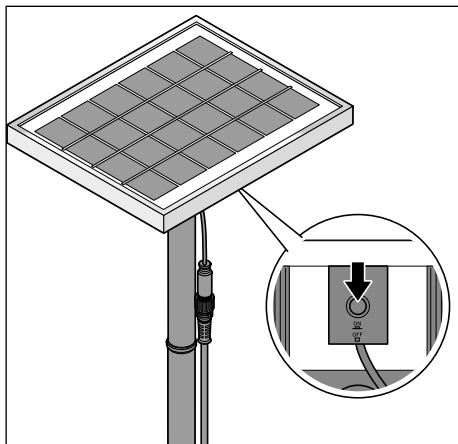
Čerpadlo musí byť úplne ponorené vo vode. Pri príliš malom objeme vody hrozí poškodenie čerpadla.

### Postavenie a prepojenie solárneho článku



10. Kolík do zeme zložte.
11. Kolík do zeme zastrčte do solárneho článku a pevne dotiahnite prevlečenú maticu.
12. Zapojte konektor prípojného kábla do zásuvky a pevne dotiahnite prevlečenú maticu.
13. Kolík do zeme zatlačte do pôdy.
14. Solárny článok nasmerujte tak, aby naň dopadalo čo najviac svetla.

### Zapnutie/vypnutie fontány



15. Na zapnutie/vypnutie fontány stlačte tlačidlo na spodnej strane solárneho článku.

**i** Množstvo čerpanej vody závisí od aktuálnych svetelných podmienok, pretože solárny článok nie je vybavený akumulátorom. Pri súmraku alebo za tmy čerpadlo nefunguje.

## Čistenie a skladovanie

### **POZOR** - Vecné škody

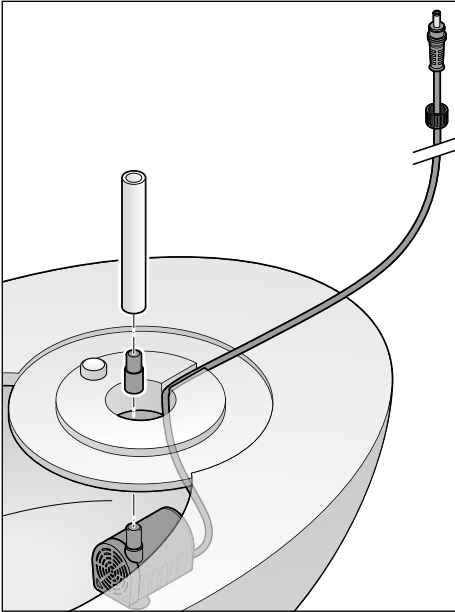
Na čistenie nepoužívajte ostré chemikále, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Čerpadlo si vyžaduje pravidelné čistenie, pretože dochádza k usadzovaniu malých čiastočiek vo vode, ktoré môžu poškodiť čerpadlo. Odporúčame čistenie čerpadla každé tri mesiace (v závislosti od intenzity používania).

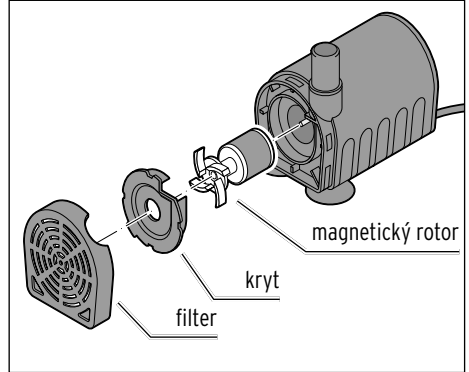
Pred dlhším nepoužívaním fontány a jej odložením ju najskôr vyčistíte podľa uvedeného popisu.

Nechajte ju úplne vyschnúť a následne ju pozorne zabaľte podľa možnosti do originálneho obalu. Takto bude chránená pred poškodeniami.

1. Na vypnutie čerpadla uvoľníte prevlečnú maticu na prípojnom kábli a vytiahnete konektor zo zásuvky.



2. Vytiahnite hadicu z čerpadla a vyberte čerpadlo z misky.



3. Stiahnite filter z čerpadla. Na vyčistenie zľahka poklepte po filtri.
4. Úzkym ostrým predmetom opatrne vypáčte kryt.
5. Úzkym ostrým predmetom opatrne vypáčte magnetický rotor z čerpadla.
6. Magnetický rotor opláchnite vlažnou vodou. Mäkkou špongiou prípadne odstráňte usadeniny.
7. Vyčistite upevnenie magnetického rotora a kryt čistou vodou a zubnou kefkou a pod.
8. Znovu poskladajte čerpadlo.
9. Poutierajte misky fontány špongiou a trochou riedenej octovej vody. Následne ich opláchnite čistou vodou.

## Poruchy / pomoc

### Z výpustného otvoru nevyteká voda.

- Skontrolujte korektné zapojenie prípojného kábla.
- Čerpadlo musí byť úplne ponorené vo vode. Príp. dolejte trochu vody.
- Skontrolujte korektné nasadenie čerpadla, hadice a hornej misky.
- Vyčistite čerpadlo.
- Žiadne slnečné svetlo?  
Fontána je bez energie. Pri nedostatku slnečného svetla je prečerpávanie vody vypnuté.

### Kolíkanie čerpaného objemu.




- Objem čerpanej vody závisí od nastavenia čerpadla, ako aj od aktuálneho slnečného svitu. Intenzívnejší slnečný svit znamená vyšší výkon čerpadla.

### Pri používaní začujete mumľavé zvuky a bzučanie.

- Horná miska nie je správne nasadená na spodnej. Zmeňte jej polohu.
- Čerpadlo beží rýchlejšie, pretože v miske je málo vody. Dolejte vodu.
- Čerpadlo pláva vo vode, prísavkové nožičky sa uvoľnili. Prísavkové nožičky znovu pevne zatlačte do misy.



## Technické údaje

Model:	607 335
Solárny článok	
Výstup:	6 V, max. 5 W
Druh krytia:	IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode)
Trieda ochrany:	III 
Čerpadlo	
Napätie:	6 V 
Výkon:	max. 0,75 W
Druh krytia:	IP 68  (Čerpadlo je vhodné na trvalé ponorenie vo vode. Funguje do hĺbky ponorenia 1 m.)
Čerpaný objem:	cca 115 l/h
Min. objem náplne:	cca 3 l
Max. objem náplne:	cca 5 l
Rozsah teploty vody:	+5 °C až +35 °C
Teplota prostredia:	+1 °C až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.sk">www.tchibo.sk</a>

V rámci vylepšovania produktov si vyhradujeme právo na technické a optické zmeny na výrobku.



## Likvidácia



**Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré výrobky bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa.

## Záruka

Záruku poskytujeme na obdobie

**3 rokov** od dátumu kúpy.

Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany

V rámci záručnej doby opravíme bezplatne všetky materiálové alebo výrobné chyby. Predpokladom na poskytnutie záruky je predloženie dokladu o kúpe vystaveného spoločnosťou Tchibo alebo jedným z jej autorizovaných distribútorov. Táto záruka platí v rámci EÚ, Švajčiarska a Turecka.

**Záruka sa nevzťahuje** na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo nedostatočným odstraňovaním vodného kameňa, na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu a ani na spotrebný materiál. Tieto si môžete objednať prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu. V prípade, že ide o opravu výrobku, ktorá nie je klasifikovaná ako záručná, môžete si, pokiaľ je to ešte možné, nechať opraviť výrobok v servisnom stredisku na vlastné náklady.

Táto záruka neobmedzuje **práva na záruku vyplývajúce zo zákona**.

---

## Zákaznícky servis

 **0800 212 313**  
(bezplatne)

V pondelok až piatok od 8:00 do 20:00 hod.

V sobotu od 8:00 do 16:00 hod.

E-mail: servis@tchibo.sk

---

**Číslo výrobku: 607 335**

---

## Servis a oprava

Ak by sa napriek očakávaniam vyskytol nedostatok, obráťte sa najskôr na našich kolegov zo zákazníckeho servisu. Naši kolegovia vám radi pomôžu a dohodnú s vami ďalšie kroky.



**Ak je potrebné výrobok zaslať**, vyplňte prosím nasledujúce údaje:

- vašu **adresu**,
- **telefónne číslo** (cez deň) a/alebo **e-mailovú adresu**,
- **dátum kúpy** a
- podľa možnosti **presný popis chyby**.

K výrobku priložte **kópiu dokladu o kúpe**. Výrobok dobre zabaľte, aby sa pri preprave nepoškodil. Výrobok bude vyzdvihnutý spôsobom, aký bol dohodnutý so zákazníckym servisom. Len tak môžeme zabezpečiť rýchle spracovanie vašej zásielky.

Alebo výrobok odovzdajte osobne v najbližšej filiálke Tchibo.

**Ak oprava nie je klasifikovaná ako záručná**, informujte nás, či:

- žiadate predbežnú kalkuláciu nákladov na opravu alebo
- žiadate spätné zaslanie výrobku bez opravy (na vaše náklady) alebo
- žiadate likvidáciu výrobku (bezplatne).

**Pre informácie o výrobkoch, objednávky príslušenstva alebo otázky ohľadom servisu** sa prosím obráťte na náš zákaznícky servis. Pri vašich otázkach uveďte číslo výrobku.